SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

66me Année — No 802 | SAMEDI 27 MAI 1961 | Parait le Samedi

Tarif des Annonces : Annonces Légales: 0 NF 80 la ligne ; Autres Annonces : on traite à forfait
Pour la Publicité extra-régionale ; s'adresser à l'AGENCE CHIMOT, 3, rue d'Amboise, PARIS (2e)

Le numéro : 0 NF 10
Abonnement : 1 an : 4 N.F. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Les Fêtes de Pentecôte

Les Fêtes de Pentecôte, malgré un vent froid et violent, ont obtenu un certain succès.

L'ouverture des manifestations a eu lieu Samedi soir avec la Retraite aux Flambeaux et le Concert Musical donnés par « Les Touristes des Alpes ».

Le Dimanche matin, après la réception de la Musique Nationale des Douanes et des Groupes Folkloriques de Bagnols, de Manosque et de Sisteron, et après la manifestation devant le Monument aux Morts des deux guerres où une gerbe est déposée, les principaux quartiers sont enveloppés de musique et de folklore.

Et à 12 heures 30, M. Fauque, maire et conseiller général, assisté de ses deux adjoints, MM. Maffren et Tron Léon, du Conseil Municipal, a reçu les dirigeants de la Musique Nationale des Douanes et des groupes folkloriques. Dans une allocution M. Fauque a salué tous ces administrateurs et leur a souhaité la bienvenue.

Le Commandant Fernand Martin, sisteronnais de vieille souche, chef de la Musique Nationale des Douanes, a remercié, en son nom personnel et au nom de ses 70 musiciens, le Conseil Municipal et le Comité des Fêtes de la sympathique et amicale réception.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de M. Fauque, maire de Sisteron, MM. Maffren et Tron Léon, adjoints ; M. Lieutier, président du Comité des Fêtes ; M. Bertagnolio, trésorier ; Mme Rullan, secrétaire ; MM. les Conseillers Municipaux ; M. Gauthier, directeur des Douanes ; M. Martin, directeur de la Musique Nationale des Douanes ; M. Oswald Bertagnolio, président des Touristes des Alpes ; Mme Cavard et M. Portal, directeurs du groupe Li Galineto de Bagnols ; Mlle Rus, directrice fondatrice de l'Osco Manosco ; Mlle Verdalay et M. et Mme Albert, présidente et directeurs du Quadrille Sisteronnais ; M. Magaud, secrétaire général de la Mairie ; M. l'adjudant de gendarmerie Gugole et les gendarmes Sicre, Fabre et Bézaguet, etc... etc...

L'après-midi, vers 15 heures 30, sur le grand podium dressé sur la Place Docteur Robert, devant un public choisi et très nombreux, ont eu lieu les danses folkloriques et le Concert musical. Les groupes ont obtenu le succès et la Musique Nationale des Douanes de très nombreux applaudissements.

Puis le bal de plein air, rue de Provence, a obtenu lui aussi le succès habituel.

Durant toute cette journée de Dimanche, le Ball-Trap a attiré les bons tireurs de toute la région et les meilleurs, Machemin et Mévolhon, de Sisteron, ont reçu les récompenses qu'ils ont gagné.

Résultats du premier concours : Mévolhon (Sisteron) 20 pts ; Machemin (Sisteron) 20 pts ; Gamelin (Châteaurenard) 19 pts ; Laguene (Châteaurenard) 19 pts · Faure (Manosque) 18 pts ; Galetier (Salon) 17 pts ; d'Annoville (Sisteron) 17 pts ; Badet (Sisteron) 16 pts ; Jouve (Sisteron) 16 pts · Reynaud (Manosque) 16 pts. Tous les concurrents ayant totalisé le même nombre de points dans ce classement ont été départagés par un barrage.

Résultats du 2me concours : Machemin (Sisteron) 13-15 ; Galtier (Salon) 13-15 ; Badet (Sisteron) 12-15 ; Richaud Aimé (Sisteron); Mévolhon (Sisteron) ; Faure (Gap) ; Richaud Jean-Charles ; Thunin ; Curnier (Sisteron); Ranucci (Sisteron).

Une réception a eu lieu au siège du Ball-Trap Sisteronnais, Café Mévolhon pour la remise des prix, en présence de M. Ranucci, président du Ball-Trap Sisteronnais, et du Comité Directeur, et un apéritif a été offert à tous les concurrents.

Le Lundi, journée sportive. Le Tournoi de Sixte, organisé par le Sisteron-Vélo et patroné par la Municipalité et le Comité des Fêtes, a connu une belle affluence de sportifs et de joueurs. C'est l'équipe de Brignoles qui a remporté le Tournoi et le challenge « Canteperdrix » et les six Transistors en battant en finale la vaillante équipe des Mées qui s'est attribuée le 2me prix, le challenge des Meubles Bouisson et les six Rasoirs électriques Philips.

Dans ce tournoi il est juste de noter l'excellente formation de Volonne comme celles de Sisteron et de l'équipe de demi-vieux Kronenbourg.

Voici les résultats :

2me tour : Volonne B bat St-Auban; Forcalquier bat Sablet ; Laragne B bat Kronenbourg ; Gap bat St-Henri ; Sisteron bat Puy-Ste-Réparade; Ste-Tulle bat Volx; Brignoles bat Volonne au finish.

Quarts de finale : Brignoles bat Ste-Tulle 6 à 0 ; Sisteron bat Laragne 3 à 1 ; Gap bat Volonne 4 à 1 ; Les Mées battent Forcalquier 1 à 0.

Demi-finales : Brignoles bat Gap 4 à 1 ; Les Mées battent Sisteron 2 à 0.

Finale : Brignoles bat Les Mées 6 à 1.

Lundi soir, pour la première fois, le Feu d'Artifice a été tiré sur le bord de la Durance, au faubourg. Un public très nombreux se pressait aux divers coins pour admirer cette manifestation pyrotechnique et du quartier du Gand, jusqu'au cours Melchior-Donnet, en passant par ceux qui de chez eux voyaient cette attraction.

Des applaudissements saluèrent cette manifestation.

Le soir, le bal public a encore obtenu son plein succès.

Mardi, journée également sportive avec le Concours de Pétanque. Journée bien suivie avec la participation de 40 équipes venues de la région, avec 60.000 anciens francs de prix plus les mises, organisée par la Boule Sisteronnaise. Le concours s'est terminé très tard et un nombreux public a assisté à toutes les parties.

Voici les résultats à partir du 3me tour :

Don (Laragne) gagne Petit (Château-Arnoux) 13-11 ; Masse (La Motte) gagne Chastillon Maurel Amayenc (St-Auban) 13-12 ; Escudier (Sisteron) gagne Curnier (Mison) 13-3 ; Chastillon (Sisteron) gagne Abrahm (Saint-Auban) 13-4 ; Chastillon (Vaumeilh) gagne Reymond 13-12.

Quart de finale : Don (Laragne) gagne Escudier Maurel Reyne (Sisteron) 13-11 ; Masse gagne Chastillon Touche Régent (Vaumeilh) 13-3 ; Impair Chastillon (Sisteron).

Demi-finale : Chastillon Pierre gagne Don 13-11.

Finale : Chastillon Pierre, Fabre et Barbaroux (Sisteron) gagnent Masse Rolland Michel (La Motte) 15-12.

* * *

DEMAIN
ON NE JOUERA PAS AUX BOULES
A SISTERON

En raison du Challenge Julia qui se disputera à Digne, demain Dimanche 28 Mai, le Concours de Boules de Sisteron, prévu pour ce Dimanche, est reporté à une date ultérieure.

* * *

BAL PUBLIC

En continuation des Fêtes de Pentecôte, demain Dimanche 28 Mai, à 18 heures et à 21 heures, dans la rue Saunerie, Bal Public offert par le Comité des Fêtes.

La jeunesse et un grand public sera certainement présent à cette dernière manifestation des Fêtes de Pentecôte.

Paul DAVIN
Spécialiste de la Literie
Les Arcades — SISTERON
Lits bois, fer, canapés-lits
Tables de chevet, Landaus
Lits enfants
Matelas Sommiers
Laine, Crin, Coutil, etc...

L'ACTIVITE DU SYNDICAT D'INITIATIVE

Le 24 Mai, le Conseil d'Administration du S. I. au complet, a tenu une réunion sous la présidence de M. Colomb. Diverses questions importantes étaient inscrites à l'ordre du jour, qui furent discutées au cours de la séance. Parmi les plus marquantes :

EMBELLISSEMENT DE LA VILLE

L'achat de bacs à fleurs est décidé auprès d'une entreprise locale. Ils seront installés prochainement au fur et à mesure de leur livraison, garnis de fleurs, placés sous la sauvegarde et confiés aux soins de la population. Cette initiative entre dans le cadre de la campagne actuellement en cours de la « France Fleurie ». De même le S.I. avant le début de la pleine saison va intensifier ses efforts en vue de la propreté de la ville. Par ailleurs les pavillons et les mâts destinés à être installés à l'entrée nord pour accueillir les touristes ont été commandés et seront placés dès l'achèvement des travaux actuellement en cours au mur du belvédère.

MEMBRES CORRESPONDANTS

La lettre circulaire destinée aux Maires des communes des environs comprises dans le secteur d'influence du S. I. a été envoyée et contact a été également pris avec les Conseillers Généraux intéressés. Tous les renseignements ainsi recueillis concernant les sujets dignes d'intérêt pour les touristes dans ces communes ainsi que les possibilités de réception seront centralisés et un fichier sera constitué et tenu à jour.

SECRETARIAT

Des décisions importantes ont été prises concernant le fonctionnement de la permanence au pavillon et seront mises en application dès le premier Juin. Ainsi la permanence sera assurée très régulièrement au moins 8 heures par jour pendant les mois d'été de pleine activité.

Comme chaque année l'A.T.M. utilisera le pavillon et ses services à l'occasion de son festival qui s'étale cette fois sur Juillet et Août et prendra en charge une partie des frais de fonctionnement de la permanence, qui sera ainsi améliorée dans l'intérêt commun des deux organismes.

STATUTS

Il a été procédé à la révision complète des statuts dont certains articles avaient absolument besoin d'être adaptés afin de permettre au S. I. une plus grande activité grâce à une meilleure organisation.

Avant de se séparer il a également été question de l'organisation sérieuse d'un « Concours de Photos » permettant de mettre en valeur les sites les plus remarquables de Sisteron et de ses environs. De même il est prévu l'installation de différents panneaux de signalisation des points principaux et notamment celui du point de vue du « Pas de l'Artillerie » d'où la vue sur Sisteron est sans doute une des plus belles qui soient.

La prochaine réunion du Conseil d'Administration est fixée au Mardi 20 Juin au Pavillon du S. I. à 21 heures.

La confiance du chien envers l'homme

Suite aux soi-disant exploits de certains savants qui sont parvenus à récupérer, momentanément vivants, deux chiens catapultés dans l'espace. les bourreaux des animaux se sont exprimés en ces termes :

« Les chiens constituent de bien meilleurs cobayes que les singes. Les singes sont nerveux, excitables, ils tentent de briser les appareils scientifiques dans lesquels ils sont enfermés. Les chiens, au contraire, ont une confiance sans limite dans l'homme, aussi gardent-ils leur calme, même pendant les expériences les plus complexes. Au reste, nous n'enverrons un homme dans l'espace que lorsque nous serons sûrs que rien de fâcheux ne lui adviendra ».

Je ne sais comment ont réagi les lecteurs du journal en lisant ces lignes. On ne sait ce qu'on doit le plus remarquer, en ces infras-humains, le cynisme ou la lâcheté.

Les chiens ont une confiance sans limite en l'homme.

Pour des êtres humains doués de quelque sensibilité, une pareille assertion émeut le cœur. Elle fait monter à leurs yeux des larmes d'affection pour ces touchantes créatures qui nous donnent leur amour sans réserve ni défiance. Or, comment payons-nous en retour, une semblable tendresse. Pour le triomphe d'un orgueil pathologique qui prétend hausser l'homme à l'égal d'un Dieu, nous torturons, à longueur de journées, nos plus fidèles amis, ces chiens purs, innocents à la confiance jamais démentie. Dans les centres d'expérimentation qui préparent l'envoi de fusées, satellites, etc... des machines spécialement construites à cet effet, soumettent leur fragile organisme aux expériences les plus immondes, afin de voir les ravages de l'accélération, de la décélération, de l'a-pesanteur, etc... etc... : Hémorragies, fractures, névroses, mort lente ou subite, toutes les affres de la souffrance physique leur sont données, sans cesse, ni mesure, sur des échelles de plus en plus ahurissantes. Et ces sévices atteignent des milliers et encore des milliers de victimes. La confiance sans limite du chien envers l'homme ne saurait être mieux placée. Qu'en pensez-vous ?

Quelle honte. Admirer de tels faits, c'est en être complices même implicitement. Nos voix indignées, dans un fracas de tonnerre devraient couvrir les vivats des acclamations d'une foule abusée, amorphe, égoïstement indifférente, ou bien faussée gravement dans le comportement de sa nature profonde. Comment révéler une telle science sans avoir le courage de lui arracher son masque hypocrite, qui cache un rictus de Démon.

Qu'on me pardonne la violence de mes paroles, mais ma compassion de déchirante tristesse n'a pu retenir les flots de mon mépris.

Marcelle CLANCHE.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée
Jack Mahoney, Gilbert Roland, Linda Cristal dans un film en cinémascope en couleurs
DUEL DANS LA SIERRA

La semaine prochaine
TARZAN ET LE SAFARI PERDU
en cinémascope en couleurs.

CHAQUE JOUR POUR UN JOUR SEULEMENT
l'article surprise Codec
A UN PRIX SURPRENANT
Alimentation AUDIBERT — Centre-Ville — SISTERON

La réforme du sport scolaire et universitaire

La commission de réforme du sport scolaire et universitaire, présidée par M. Henry de Segogne, conseiller d'Etat honoraire, vient de terminer ses travaux. Elle a adopté dans sa séance du 21 Avril 1961, un rapport préconisant un certain nombre de mesures destinées à permettre une plus large pratique des sports par les élèves des établissements d'enseignement et des facultés.

La commission estime nécessaire en premier lieu de remanier profondément les conditions dans lesquelles sont dispensées, dans le cadre scolaire, l'éducation physique et l'initiation sportive. A cet effet, les mesures suivantes sont notamment préconisées :

Elargissement et harmonisation des horaires consacrés à l'éducation physique et sportive.

Dans l'immédiat : généralisation à tous les ordres d'enseignement de l'horaire applicable dans l'enseignement du 2me degré (5 heures hebdomadaires obligatoires plus 3 heures de sport facultatives) ; libération complète et générale d'au moins une après-midi par semaine pour permettre le déroulement des compétitions.

A plus long terme : horaire élargi à 10 ou 15 heures par semaine.

Effort d'équipement considérable : accroissement indispensable d'environ 100 o/o du montant des crédits d'équipement sportif accordés par l'Etat. En même temps, meilleure utilisation de ces crédits grâce à une réorganisation des services administratifs chargés de leur gestion, et à la généralisation de constructions-type.

Accroissement des effectifs du personnel enseignant l'éducation physique et sportive ; utilisation quand c'est nécessaire des professeurs des disciplines intellectuelles ; spécialisation plus poussée du personnel enseignant.

La commission préconise en second lieu un certain nombre de réformes portant sur la structure des organismes chargés de gérer le sport scolaire et universitaire.

Gestion des associations : Il est nécessaire d'obtenir une plus réelle participation des élèves à la gestion des associations sportives scolaires grâce à l'accroissement des sièges qui leur sont réservés aux bureaux de ces associatonis, grâce à la création de vice-présidents élus et à la tenue de réunions plus fréquentes.

Décentralisation : En ce qui concerne plus particulièrement l'O.S.S.U. nécessité d'une décentralisation accrue à l'échelon régional et départemental ; nécessité également de remanier la composition des organes directeurs de l'O.S.S.U. de telle sorte que l'Etat y dispose d'une représentation à la mesure des responsabilités qu'il assume. Le principe est posé qu'aussi bien au conseil d'administration qu'au bureau permanent, l'Etat doit disposer de la moitié des sièges, l'autre moitié revenant aux catégories privées représentant des « usagers » (notamment les clubs universitaires et les associations sportives d'établissements et de facultés).

Meubles BOUISSON
Sisteron - Saint-Auban
Choix incomparable
des plus beaux mobiliers
Modernes et Rustiques
aux meilleurs prix
VISITEZ NOS MAGASINS

PIETONS

pour votre sécurité
empruntez les passages cloutés.

© VILLE DE SISTERON

EXPOSITION ITINERANTE DE L'ARMEE

Dans le cadre de l'information de la nation sur son armée, l'armée de terre organise depuis 1949 une exposition itinérante parcourant chaque année la moitié du territoire métropolitain.

Cette exposition était de passage à Sisteron Jeudi 25 Mai, sur le Pré de Foire. Diverses personnalités civiles et militaires ont fait, vers 10 heures 45, la première visite officielle.

Cette exposition dispose d'une caravane composée de 29 véhicules moteurs dont 16 camions semi-remorques consacrés à l'activité particulière de chaque arme ou service : Infanterie, troupes aéroportées, A.L.A.T., Service du matériel, Intendance, Service de Santé, Action Sociale, Légion Etrangère, Transmissions, Génie, Artillerie, Train, A.B.C., Gendarmerie.

Le ministère des Affaires Algériennes présente un car aménagé et l'Intendance met en œuvre une boulangerie de campagne.

L'exposition 1961 est tout particulièrement consacrée à la technique qui fait la valeur des armées modernes.

Une large place est faite à l'armement, aux matériels automobiles et d'aviation légère spécialisés, ainsi qu'aux matériels radio-électriques divers.

Une projection cinématographique gratuite a été donnée dans la salle des Variétés et complète pour les visiteurs, cette présentatoin de l'armée de terre.

Un public toujours avide de connaître les derniers progrès militaires est venu visiter.

BARTEX

A l'approche des Fêtes de Pentecôte, les Ets BARTEX offrent à leur aimable clientèle une Vente Réclame en confection Chemiserie et Bonneterie pour Dames, Hommes, Enfants.

Vous trouverez les plus jolies robes, jupes, chemisiers pour dames, des maisons de couture renommées : Luce, Mivio, Ebatex.

Pour vous, Messieurs, nous avons de très jolies vestes d'été, pantalons de tergal laine, nylon, gabardine de coton, rafioline et dans de nouveaux tissus italiens.

Grand choix de robes pour fillettes et enfants, tous les pantalons courts et longs pour filles et garçons.

Un choix immense de chemises habillées et de travail, des pulls et polos pour hommes et enfants, etc...

La confiance de notre clientèle nous donne la renommée de vente.

Toujours du bon, de solide et aux meilleurs prix.

BARTEX

22, Rue Droite, 22

La maison de confiance de toute la région.

ENTREE LIBRE

CECI INTERESSE LES INFIRMES TRAVAILLEURS

Les Grands Infirmes de l'Aide Sociale, tous les handicapés physiques et éventuellement les invalides de la Sécurité Sociale peuvent désormais bénéficier d'une allocation compensatrice destinée à encourager leurs efforts de travail et à remonter leur handicap dans l'existence.

En effet l'article 172 du Code de la Famille et de l'Aide Sociale vient d'être modifié. Les gains et salaires ne doivent plus compter que pour 50 o/o dans le calcul des ressources (Journal Officiel du 19 Mai 1961).

Tous les infirmes travailleurs présentant un taux d'handicap de 80 o/o minimum ont donc intérêt à se renseigner immédiatement auprès de l'Union Générale des Aveugles et Grands Infirmes, Palais de la Mutualité, 24 bis, rue Saint-Victor, Paris (5me).

Cet organisme tient à leur disposition une documentation spéciale et tous les conseils nécessaires pour bénéficier de cet important avantage.

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
dépositaire
des matelas mousse Pirelli
des matelas Georges
matelas français de qualité.

Crédits de modernisation et d'équipement

Depuis plus de deux années, le Bulletin Economique a traité de ces problèmes qui revêtent pour l'ensemble du commerce un grand intérêt.

L'ensemble des Chambres de Commerce ont agi auprès des Services Interministériels compétents pour « réamorcer » le financement si souhaitable et pour souhaiter l'éclosion de sociétés professionnelles parfaitement adaptées et organisées en vue de remplir parfaitement le rôle qui leur est imparti.

Des demandes de précision sont reçues à la Chambre de Commmerce de la part de nombreux commerçants, occupant des professions fort diverses.

Nous nous empressons de les satisfaire en donnant ci-après une nouvelle liste complète des organismes existant où ils pourront présenter éventuellement une demande de prêt de modernisation et d'équipement ou des précisions utiles.

Les commerçants ont intérêt à s'adresser d'abord à leur banquier habituel. Il existe des services de prêt à moyen terme d'une réalisation souple et rapide dans lesquels toutes les banques sont en mesure d'intervenir. Cette intervention peut même revêtir la forme d'une constitution de dossier auprès d'une Société de Caution Mutuelle ; ils peuvent en outre s'adresser directement :

— soit à la Caisse Centrale de Crédit Hôtelier, Industriel et Commercial Rue Boissière à Paris (16e) ;

ou encore :

— à la Société de Caution Mutuelle (S.C.M.) dont relève leur activité (liste ci-dessous).

Les commerces pour lesquels il n'existe pas de société particulière relèvent de la Société de Caution Mutuelle des Commerces Divers (S.O. C.O.D.).

Lorsque l'activité d'un commerce est polyvalente, il faut tenir compte, pour la détermination de la Société de Caution Mutuelle, de l'activité principale de ce commerce. Toutefois, s'il s'agit d'un commerce très diversité, ayant tous les caractères d'un bazar, la Société de Caution Mutuelle est celle de la droguerie.

A. — Commerces Alimentaires

— S. C. M. de l'Epicerie en gros, 9, Rue Vernet, Paris (8e).

— S. C. M. des Industries et des Commerces en gros des vins, cidres, sirops, spiritueux et liqueurs de France (SOCAUVIS), 69, Rue La Boétie, Paris (8e).

— Société Interprofessionnelle de Caution Mutuelle de l'Alimentation de Détail (SICAMAD), 23, rue des Lavandières-Ste-Opportune, Paris (1er).

— S. C. M. de l'Epicerie de Détail (SOCAUMED) 43, Rue des Petits-Champs, Paris (2e).

— Caisse de garantie professionnelle de la Boucherie Française, 23, rue de Clapeyron, Paris (8e).

— S. C. M. des Fabricants et Entrepositaires de boissons gazeuses, entrepositaires de bières et eaux minérales de France (SO CA BOG), 24, rue Emile Menier, Paris (16e).

B. — Commerces non Alimentaires

— Société Professionnelle de financement des commerçants et matériel ménager (MATELM) 18, rue Gadot-de Mauroy, Paris (9e).

— S. C. M. pour la modernisation et l'équipement des commerces en quincaillerie et activités rattachées (SOCMEQ), 164, rue du Faubourg St-Honoré, Paris (8e).

— Caisse de garantie mutuelle des commerces de la chaussure, de la maroquinerie, des négociants en cuirs et crépins, 46, Boul. Magenta, Paris (10e).

— Caisse de garantie de la Droguerie, des marchands de couleurs, bazars et commerces rattachés, 164, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris (8e).

— Caisse de garantie professionnelle des horlogers, bijoutiers, joailliers, orfèvres (CAPRHOR), 326, rue Saint-Martin, Paris (3e).

— S. C. M. des négociants de l'Ameublement, 221, rue du Faubourg Saint-Honoré, Paris (8e).

— S. C. M. pour la modernisation des entreprises de distribution et d'installation de matériel électrique (CAMEL), 13, rue de Marivaux, Paris (2e).

— S.C.M. du Textile (SOCAUTEX) 95, Boul de Sébastopol, Paris (1er).

— S. C. M. pour le financement de l'équipement et de la modernisation des magasins indépendants (SCAFEM) (commerces et confections), 18, rue des Bons-Enfants, Paris (1er).

— Société Nationale Charbonnière de la garantie mutuelle, 19, Boulevard de Magenta, Paris (10e).

— Société Parisienne Charbonnière de garantie mutuelle ,7, rue Las Cases, Paris (7e).

— S.C.M. pour la modernisation de l'équipement de la librairie (SOCOMODEL) 117, Boulevard Saint-Germain, Paris (7e).

— Comptoir Central de Matériel d'Entreprise, 3, rue de Berri, Paris (8e).

S. C. M. des commerces divers, 18-20, rue Fortuny, Paris (17e).

Machines à Ecrire
VENTE REPARATION
Renseignements
Librairie LIEUTIER
SISTERON Tél. 1.48

REMERCIEMENTS

En reconnaissance des services qui lui ont été rendus, M. Mélan Célestin a remis la somme de 10 NF pour être répartie parmi les Sapeurs-Pompiers.

Une somme de 10 NF a été également versée à la caisse des Sapeurs Pompiers par M. Chironnier Lucien, à l'occasion de son mariage.

MM. Esmieu Jean et Siri Jean ont versé la somme de 10 NF chacun à l'occasion d'un feu de cheminée.

A ces généreux donateurs nous adressons nos vifs remerciements.

FETE DES MERES

La fête familiale organisée pour le Dimanche 28 Mai, jour de la « Fête des Mères » aura lieu à Sisteron, à la salle de l'Alcazar, dès les 15 heures.

Touristes des Alpes, choristes des écoles, groupe rythmique produiront un programme très agréable.

La distribution du goûter, en commençant par les plus jeunes enfants, clôturera cette rencontre des familles qui auront à cœur de répondre à l'invitation officielle des Pouvoirs Publics

ONDINE RENAULT
la voiture de série «hors série» 4 vitesses
6356 NF +d
essayez-la!
DECAROLI Frères
T. 64 - SISTERON

LE BON CAFE
s'achète chez
R. BOUCHET
Rue Saunerie — SISTERON
Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés
Parfum — Arôme — Qualité

TAXI MOURIÈS
AMBULANCE CHAUFFEE
VOYAGES TOUTES DISTANCES
de jour et de nuit
Tél. : jour 37 et 150 — Nuit 37

Agence «L'ABEILLE»
Assurances de toute nature
Achetez
Scooter, Auto
Camion, Car.
AVEC LA FORMULE
CRÉDIT-EXPRESS
- décision rapide
- formalités simples
- conditions les meilleures
- aucun frais de dossier

SOCRÉA
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30 MILLIONS
SIÈGE SOCIAL : GAP (H.-A.) TÉLÉPH. 11.25
DEMANDER TOUS RENSEIGNEMENTS
A. ALIBERT
11, rue de Provence, SISTERON

AUX MEUBLES SISTERONNAIS
M. DOUSSOULIN
vous offre les plus beaux Meubles de la région
aux plus bas prix
VISITEZ NOTRE EXPOSITION
La Bonne Adresse
Téléphone 93
57, Rue Droite, 57
Ici moins de Luxe, moins de Publicité, mais DES PRIX
Tous Travaux Ebénisterie et Menuiserie sur demande

GROUPE des MUTUELLES du MANS
Fondé en 1828
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
CREDIT AUTOMOBILE
P. ESCLANGON & P. de St-BARTOLOME
Depuis 1910 — 3 Générations à votre service
AGENCE DE SISTERON - Tél. 103

« MIDI-AUTO »
A. ESCARTEFIGUE
PEIPIN (B.-A.)
Téléphone 16
Agence Automobile
PEUGEOT
MAC-CORMICK
Machines Agricoles
Mécanique Electricité Tolerie Peinture
Vente Echange Crédit Reprise NEUF et OCCASION

© VILLE DE SISTERON

SAINT-DOMINIQUE

Nous publions ici la 3me liste de la 2me souscription pour la restauration de Saint-Dominique.

Les souscripteurs de la 1re souscription comme ceux de la 2me (et ce sont en large majorité les mêmes) recevront la semaine prochaine une lettre personnelle qui les mettra au courant, si ce n'est déjà fait, de l'action entreprise par le Comité de sauvegarde, puis par l'ATM à Saint-Dominique.

Une lettre qui fait état des travaux réalisés, de ceux restant à faire, des dépenses engagées.

Une lettre qui est aussi un appel.

A ceux qui ont déjà répondu à cette deuxième et dernière souscription nous disons merci.

Aux autres nous disons aidez-nous.

ATM.

MM. Gastaldi 1.000 ; Arcangeli 300; Blache, garage Citroën 1.500 ; Ravel, alimentation 1.000 ; Coulomb, bar 1.000 ; Chambertin, Touring-Hôtel 5.000 ; Joseph Charvet 3.000 ; Maurice André 2.500 : Mme Civatte, Paris 3.000 : Mme Rieutord, Paris 5.000 ; Margoto 1.000 ; René Reynaud, assurances 2.000 ; Docteur Daydé 500 : Garoutte-Arène 5.000 ; Usine Sapchim-Fournier-Cimag 20.000 ; Roux et Sias 1.000 ; Jolylaine 1.000 ; Dagnan 1.000; Blancome 500 ; Meynier, coiffeur 500 : Augé, assurances 1.000 ; Arnaud, droguerie 500 ; Julien, chaussures 3.000 ; Féraud, cycles 1.000 ; Doussoulin, meubles 1.000 ; Thunin, Petit-Nice 1.000 ; Arnoux, confection 1.000.

Versez vos dons à M. Marcel Lieutier, rue Droite, Sisteron

ou adressez-les au nom de ATM Sisteron, C.C.P. Marseille 92041

ou Compte Bancaire B.N.C.I. Sisteron 21571

en spécifiant bien « pour Saint-Dominique ».

AVIS A NOS ABONNES

Les abonnés dont l'abonnement expire courant Mai sont priés de le renouveler s'ils ne veulent pas subir d'interruption dans l'envoi du journal.

Ils peuvent verser le montant de leur abonnement (4,50 N. F.) à notre C. C. P. 156-36 Marseille ou au bureau du journal.

OBSEQUES

Lundi de Pentecôte, le matin, ont eu lieu les obsèques de Mme Veuve Reymond, décédée à l'âge de 90 ans.

Habitante du faubourg La Baume, Mme Reymond, malgré son âge, était encore, ces derniers temps, très alerte. Elle faisait partie d'une vieille famille Sisteronnaise.

A ses enfants et à la famille, nos sincères condoléances.

LE FROID ET LE CHAUD

CONORD

Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

CONCOURS D'ENTREE EN 4me

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

Les épreuves du concours d'entrée en 4me année dans les Lycées Techniques d'Etat (ex-Ecoles Nationales Professionnelles) auront lieu au Lycée de garçons de Digne le 1er Juin 1961, à partir de 8 heures.

Appel des candidats à 7 heures 45 précises.

ELECTRICITE GENERALE
A. LATIL
27, rue Droite — SISTERON
Magasin de Vente et d'Exposition
Grand Choix de LUSTRERIE
T. S. F.
Agent ELECTROLUX
Appareils Frigorifiques
Aspirateurs Cireuses
Facilités de Paiement
DEPANNAGE
de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques
Installation Force et Lumière
Moteurs et Pompes Electriques
Electro - Clôtures
Devis gratuit — Nous consulter

FORMATION GRATUITE DE CADRES POUR LA MONTAGNE

Des milliers de jeunes pratiquent chaque année les sports de montagne. L'Union Nationale des Centres de Montagne voit chaque année augmenter le nombre des participants à ses stages d'initiation à l'alpinisme. En 1960 l'U.N.C.M. a réalisé 70.000 journées d'enseignement de l'alpinisme.

Mais une extension n'est possible que si il se trouve en France de nouveaux cadres alpins pour encadrer ces jeunes. Ce personnel spécialisé doit allier un niveau technique professionnel à des qualités pédagogiques indispensables pour enseigner aux jeunes la manière d'aller en montagne dans les meilleures conditions de prudence et de sécurité.

Jusqu'ici aucune formation professionnelle officielle n'était prévue par l'Etat ; mais à partir de cette année un accord entre l'U.N.C.M., en collaboration avec les Mouvements de jeunesse et le Haut Commissariat à la Jeunesse et aux Sports a permis de mettre sur pied un stage gratuit de 3 mois ouvert à tous les jeunes qui désirent devenir cadres alpins dans des collectivités.

Ce stage se tiendra du 19 Juin au 16 Septembre à l'Ecole Nationale de Ski et d'Alpinisme de Chamonix.

Des dérogations sont prévues pour le personnel membre de l'Enseignement (professeurs d'éducation physique, instituteurs, maîtres « jeunesse ouvrière » etc...) pour leur permettre de venir au stage seulement à la fin du mois de Juin.

Pour la première fois les jeunes, amoureux de la montagne, pourront devenir cadres à l'U.N.C.M. qui leur offrira à l'issue du stage de Chamonix des contrats de travail de longue durée.

De nombreux jeunes sportifs seront certainement intéressés par ces propositions qui leur permettront d'acquérir une formation leur ouvrant les portes d'une profession passionnante.

Les inscriptions doivent être adressées à l'Union Nationale des Centres de Montagne, 45, Rue Raffet, Paris (16me). Tél. BAG. 40-94.

Le plus bel assortiment de tissus et 1.000 échantillons de collection pour Hommes, Dames et Enfants
chez
Jean PASCAL
18, Rue Droite à SISTERON
qui vous propose une visite de documentation sans engagement de votre part.
Dépositaire exclusif des tissus DORMEUIL
Anglais, Français et Italien.

Cette semaine dans PARIS - MATCH

Adieu cow-boy : la mort de Gary Cooper.

Les questions qu'on se pose avant Evian, par Jean Farran.

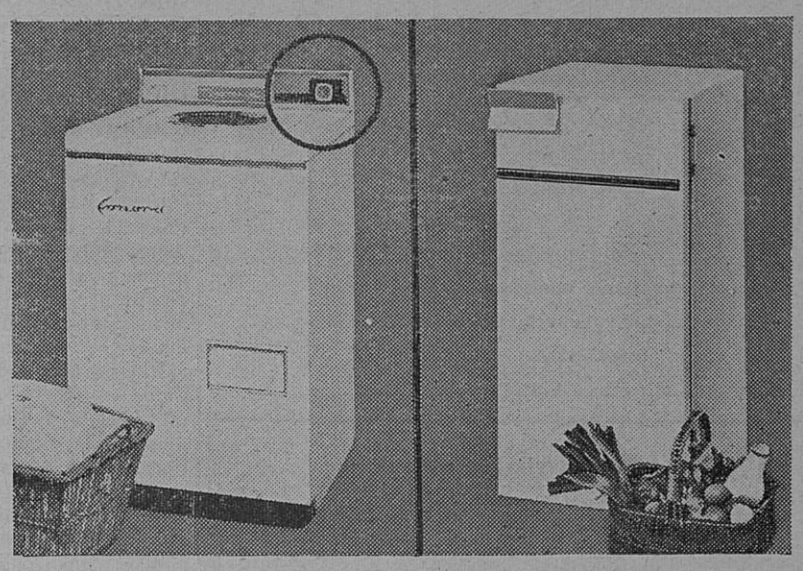
En couleurs : Les souverains amoureux, Fabiola et Baudoin, viennent à Paris.

Le drame de Martine Carol.

Transports SISTERON-MARSEILLE
Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Dépôt : Henri BERNARD
Rue de la Mission — SISTERON
Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

ROUX & SIAS
SISTERON
vous invite à participer au
RÉFÉRENDUM
CONCOURS
RoSy
Entrez prendre votre Bulletin-Réponse vous permettant de gagner
1 FLORIDE

CONORD :
du nouveau
Venez voir la nouvelle Vestalux - Coupe d'Or du Bon Goût Français 1960 - et les nouveaux réfrigérateurs "Ruban Bleu" chez :
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON



Occasion Autos
Vente-Achat-Echange
Crédit
TOUS VEHICULES
R. ROUGNY
Téléphone 158 SISTERON

Le meilleur et le moins cher des TELEVISEURS de grande classe
le 59 T 50 F
GRUNDIG
Le seul Téléviseur d'importation allemande spécialement conçu pour le standard français 819 lignes
EXTRA-PLAT 59 cm Rectangulaire
Bande passante 10 mégacycles
Sensibilité 15 microvolts
2me chaine UHF ou VHF 625 lignes
Distributeur exclusif :
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON
Téléphone 3.36

Un choix de
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
pour embellir villas, terrasses...
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

POUR PEINDRE SOI-MEME
LA VEDETTE en boîte 375 frs le kg
Peinture supérieure toute prête à l'emploi dans les nuances de votre choix
Garantie par la Cie des Vernis Valentine
Droguerie Paul BERNARD
SISTERON
Par suite de l'application du décret du 4 Septembre 1959 le prix est baissé à 353 francs

RICHAUD Georges
Radio Diplomé
Nouvelle Avenue — SISTERON
Grand Choix
Appareils T.S.F. et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Agent RADIOLA, SCHNEIDER
DUCRETET - THOMSON
Postes TRANSISTORS
Grandes Marques
Machines à laver
LINGEX-BONNET
LINCOLN LADEN
Réfrigérateurs FRIMATIC compresseur
Facilités de Paiement
Vente à Crédit

FUNERAIRE — BATIMENT
MARBRERIE GENERALE
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée
Auto-Ecole LATIL
Les Arcades SISTERON
Tél. 247
Cours de Code de la Route

Offrez LIP
ÉGALEMENT à Crédit
GARANTIE TOTALE
W. VIGNET
Rue de Provence
SISTERON

SPÉCIALISTE DU DIESEL
Agent Division Poids Lourds
UNIC WILLEME O M FIAT
Moteurs Diesel T. M. D. adaptables sur Véhicules Tourisme et Camionnettes Utilitaires de 1.000 à 2.500 kgs
s'adresser
GARAGE MODERNE
Route de Marseille — SISTERON — Tél. 317

VELOSOLEX
MAIS LE Vrai
la bicyclette qui roule toute seule
Toutes pièces en magasin :
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

Agence PEUGEOT
Garage BARET
Avenue de la Libération - T. 44
Voitures Tourisme
Véhicules Utilitaires
PEUGEOT
Occasions toutes marques
Reprises — Crédit

DEPOT
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
Mme MARGAILLAN
12, Rue de Provence — SISTERON
1er étage — Téléphone 194

AUTOMOBILISTES
ne stationnez pas
sur les passages cloutés.

CAMAU
DIGNE SISTERON
OUVERT TOUS LES JOURS

A TEMPS NOUVEAU
PEINTURE MODERNE
ISOLANTE
DECORATIVE
ISODECOR
La Peinture sans rivale
Droguerie Paul BERNARD
Rue Droite — SISTERON

AGENCE ALPINE
René REYNAUD
Av. de la Libération — Tél 206
ASSURANCES
« SERVICE - TRANSPORTS »
CREDITS DIVERS

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Moderne Station-Service
« MOBIL »
de SAINTE-URSULE
A. RANQUE Téléph. 62 SISTERON
ESSENCE HUILE
LAVAGE GRAISSAGE VIDANGE
Toutes Marques

© VILLE DE SISTERON

Votre Tailleur...

Pierre Ménardo

54, Rue Droite, SISTERON

chez lequel vous trouverez toujours les meilleures marques de draperies et une coupe conçue à l'unité qui respecte votre personnalité.

Tous les Sommiers...
Tous les Matelas...

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

Pour les variétés
Pour la grande musique
UN ELECTROPHONE
PHILIPS s'achète chez :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

Carrosserie Automobile et Industrielle

Mévolhon & Laveder

Cours Melchior-Donnet — SISTERON — Tél. 3.19

Charbons toutes provenances

BOULETS D'ANTHRACITE TRIBAF.
Profitez des prix d'été pour faire votre provision
PASSEZ VOS COMMANDES SANS TARDER
en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

Tuyaux en Polyéthylène

ET RACCORDS CUBOPLASTIC
INALTERABLES
pour adductions et installations d'eau
Solidité — Sécurité — Qualité — Economie
Garantie BERGATER U. T. E. 412
VENTE DETAIL et GROS

Maxime BUÈS - Sisteron

A. VICENZI

ANTIQUAIRE
Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend
tous genres meubles anciens

CHRONIQUE AGRICOLE

Les inscriptions au Diagnostic Foliaire pour 1961 vont bientôt être closes

Dans de précédents articles, nous avons exposé le principe et les modalités d'application du Diagnostic Foliaire, méthode qui permet de déterminer pour chaque vigne la formule de fumure la plus rationnelle, c'est-à-dire la moins coûteuse et la plus productive.

Rappelons simplement que cette méthode consiste à analyser des feuilles prélevées à 4 époques du développement de la vigne (début floraison, fin floraison, véraison et maturité) et à tirer du résultat de ces analyses une estimation de l'alimentation de la vigne en azote, acide phosphorique et potasse, ainsi qu'un conseil de fumure équilibrée destiné à redresser les carences éventuelles en ces éléments.

Le Diagnostic Foliaire permet presque toujours :

— soit d'améliorer la production qualitative et quantitative des vignes mal alimentées, moyennant une dépense modérée d'engrais ;

— soit de diminuer la dépense d'engrais dans le cas d'une vigne bien alimentée où l'apport de certains éléments peut être réduit ou supprimé sans inconvénient.

L'époque du premier prélèvement d'échantillons de feuilles se situe au début de la floraison, c'est-à-dire en général fin Mai ou début Juin suivant les régions. Chaque année les inscriptions sont closes une quinzaine de jours avant cette époque, de façon à permettre au laboratoire d'envoyer à temps aux intéressés les directives pour les prélèvements, ainsi que les pochettes pour l'envoi des échantillons.

Il est donc indispensable que tous les viticulteurs intéressés par la fumure rationnelle de leurs vignes adressent sans tarder leurs demandes de renseignements ou d'inscription soit au Laboratoire Coopératif de Diagnostic Foliaire, 18, avenue Frédéric Mistral à Montpellier, soit à la Direction Départementale des Services Agricoles.

OBJETS TROUVES

Deux portemonnaie.

ETAT-CIVIL

du 19 au 25 Mai 1961

Naissances : Marie Noëlle Elisabeth Henriette Paul. — Gérard Claude Marin Lieutier. — Nadine Bernadette Morello (tous avenue de la Libération).

Publication de Mariage : Jean Dominique Risso, comptable, et Simone Mauricette Martin, employée de bureau, domiciliés à Sisteron.

Décès : Henriette Magdeleine Appolonie Latil, veuve Reymond, 90 ans, Faubourg La Baume.

REMERCIEMENTS

Les familles MARCIEN, GARCIN et TARQUIN, remercient sincèrement parents et amis des marques de sympathie reçues lors du décès de

Madame REYMOND Henriette

leur mère regrettée.

QU'ELLE SOIT DE FAIENCE... DE PORCELAINE la cuvette des W.C. doit être impeccablement propre. Avec HYGIENO, sans peine, sans effort faites disparaître la crasse jaunâtre. Hygiéno désodorise et désinfecte. Drog. et gds mag.

C'est un produit ROLLET

Droguerie PAUL BERNARD

Petites Annonces

ON CHERCHE

pour mois d'Août, Appartement meublé, campagne ou ville, 4 pièces, 5 lits minimum, eau courante. Ecrire Le Monnier, Relais Daumesnil, 24, avenue Daumesnil, Paris (12e).

* * *

A VENDRE URGENT

Réchaud FAR butane 3 brûleurs + four — Poêles Godin et Mirus — Four électrique 220 volts avec gril infrarouge — Lit fer pliant avec matelas — Galerie métal chromé 4 CV — Tuyau arrosage — Canisses. S'adresser au bureau du journal.

* * *

AGIM
TRANSACTIONS IMMOBILIERES
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.) Tél. 86

Propriétés Commerces
Villas Campagnes

F 4 Confort région Saint-Auban.

Campagne affaire intéressante.

Bons Commerces : Bars, Coiffure, Droguerie.

* * *

ON DEMANDE

Graisseur-Laveur. S'adresser Garage BRUN, Sisteron.

* * *

A VENDRE

Lambretta (avec remorque) neuve. S'adresser au bureau du journal.

ACHETEZ
votre 4 cv Renault
pour 164 N F par mois
avec le Crédit RENAULT
Organisme DIAC
Aucun versement massif
Renseignements
Alpes-Automobiles
DECAROLI Frères
Concessionnaire RENAULT
Avenue de la Libération
Tél 64 SISTERON

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE

DEUXIEME AVIS

Suivant acte sous seing privé à MARSEILLE du premier Mai mil neuf cent soixante et un, enregistré à SISTERON le cinq Mai mil neuf cent soixante et un, folio 59, bordereau 108/1 par Monsieur le Receveur qui a perçu les droits de Cinq Mille Six Cents Nouveaux Francs

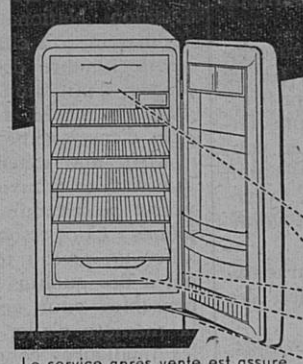
Monsieur DUFOUR Pier Albino, appelé « Pierre », boulanger, demeurant à SISTERON (Basses-Alpes) 11, rue Mercerie

A vendu à Monsieur SANCHIS Raphaël, boulanger, demeurant à MARSEILLE, 55, Boulevard Vauban un fonds de commerce de BOULANGERIE-PATISSERIE, prise de possession le premier Mai mil neuf cent soixante et un, pour lequel Monsieur DUFOUR est immatriculé au registre du commerce de DIGNE sous le numéro 58 A 214, sis à SISTERON (Basses-Alpes) 11, rue Mercerie.

Cette vente est faite et consentie, moyennant le prix de Trente Cinq Mille Nouveaux Francs.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dès à présent et dans les dix jours au plus tard après la dernière des trois insertions prévues par la loi, au siège du fonds vendu en main de l'acquéreur, 11, rue Mercerie à SISTERON (Basses-Alpes) domicile élu par les parties.

du froid! avec **Sigma** unic ★★★★



4 ZONES DE FROID
MODÈLES
QUALITÉS EXCLUSIVES :
★ Congélateur refroidi sur 5 faces
★ Charnières invisibles et poignée encastrée
★ Une cuve acier protégée par 4 couches d'émail vitrifié
★ Compas réglable pour ouverture de porte

Le service après vente est assuré

Francis JOURDAN
Les Arcades SISTERON

il y a un
FRIGÉCO
pour vous

8 modèles
dont le célèbre
"FRIGÉCO MURAL"

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
Fusils Luigi Franchi, Verney-Caron, Charlin, Darne
25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

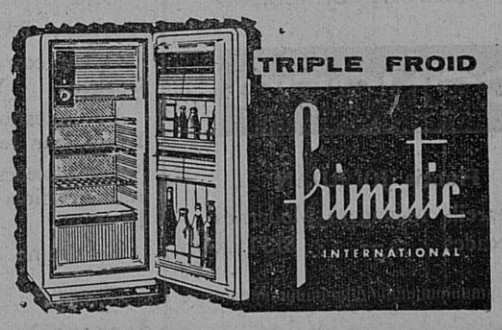
POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273
SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé

PRIX D'HIVER

Achetez dès aujourd'hui votre Réfrigérateur vous profiterez des prix d'hiver

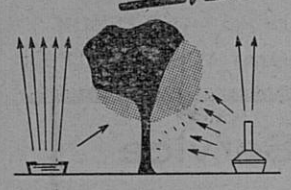


Bloc	140 litres	830,00 N F	installé
Grand luxe	147 litres	1.020,00 N F	
Grand luxe	167 litres	1.150,00 N F	
Grand luxe	202 litres	1.360,00 N F	

Garantie 5 ans

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
Nouvelle Avenue SISTERON

Assurez votre verger contre le gel pour **250 NF** par an et par ha avec



Poêles à cheminée à grande puissance calorifique, 50 HY-LO suffisent par ha et peuvent assurer sans remplissage 1 à 3 nuits de chauffe consécutive.

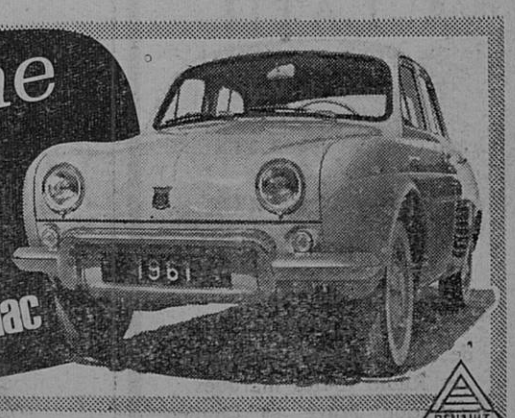
LE VÉRITABLE **Hy-Lo** appareil garanti 10 ans

Soyez prévoyants, ne risquez pas de perdre ou compromettre votre récolte par quelques heures de gel. Demandez dès aujourd'hui la "documentation spéciale"

SEVPLANT 6, rue de la Chaussée d'Antin - PARIS 9e - TÉL. PRO. 39-66 Licencié U. S. A. exclusif de fabrication et de vente

EN VENTE : **Ets RICHARDSON Frères**
Quartier de la Gare, MANOSQUE (Basses-Alpes) - Téléphone 243 et 548

Dauphine
et maintenant...
5.779 NF + TL
Profitez des conditions avantageuses de crédit **diac**



Garage DECAROLI Frères — Tél. 64 — SISTERON

© VILLE DE SISTERON